

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 58 (1920)  
**Heft:** 19

**Rubrik:** Lo vîlhio dèvesâ  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CONTEUR VAUDOIS

PARAISSANT TOUS LES SAMEDIS

Fondé en 1862, par L. Monnet et H. Renou



Rédaction et Administration :  
Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne  
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la

PUBLICITAS  
Société Anonyme Suisse de Publicité

LAUSANNE et dans ses agences

ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—  
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, un an Fr. 8.70

ANNONCES : Canton, 20 cent.  
Suisse et Etranger, 25 cent. — Réclames, 50 cent.  
la ligne ou son espace.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

On peut s'abonner au Conteur Vaudois,  
jusqu'au 31 décembre 1920 pour

4 fr.

en s'adressant à l'administration, Pré-  
du-Marché 9, Lausanne.

Sommaire du Numéro du 8 mai 1920. — LO VILHIO  
DÈVESÀ : La Societâ dai Nacho (Marc à  
Louis, du Conteur). — Un temps passé : les chariva-  
ris. — Les vieux de la vieille. — Réminiscences. —  
La clef du mystère (Au vieil ami). — Du tabac ou la  
vie (F.-R. Campiche). — FEUILLETON : Fumée, suite  
(B. Dumer).



## LA SOCIETÀ DAI NACHON

O cabaret on deçando la veillâ. Louette à  
Frindzi, Pierro Guegnedrâ et dautrâi z'au-  
tro bâivant quartetta. L'hussii municipau  
l'arreve.

Louette. — A-te que l'hussii. Li que ie l'è de la  
municipalitat vâo prau no dere l'affère.

Pierro. — Salut Djan ! Vin bâire on verro de  
novi avoué no.

L'hussii. — Bin se vo volâ.

Louette. — L'è dau Savouet et dau tot bon.  
Preind-pi on vero âo ratali.

L'hussii. — A la voutra ! Po dau Savouet, l'è dau  
bon Savouet. Mâ de que dèvesâ-vo tot ora ?

Louette. — On s'expliquève quie de clia Societâ  
dâi Nachon, que lè papâ ie dèvesant tant stau  
teïmps.

Pierro. — Et pu mé on liè, moïn on lâi com-  
preind. Tè que l'i deïn lè z'autoritâ, qu'eïn crâi-to ?

L'hussii. — Justameint on ein a de oquie ein mu-  
nicipalitat l'autr'hi. L'è bin facilô à comprendre.  
La Societâ dai Nachon, lè onna societâ quemet  
onn'otra.

Louette. — Quemet noutra societâ dai vatse !

L'hussii. — Oï, on bocon dinse : quemet l'abbayi,  
quemet la societâ de la fretâre.

Pierro. — Et pu on pâo lâi eintrâ âo bin ne pas  
lâi eintrâ ?

L'hussii. — Bin sù. Sè on ein è, à ceïn que l'è  
oïu, on a dai drâi ; quemet quand on è de la societâ  
dâi vatse, se onna bita vint malâda, et que la faille  
tyâ, eh bin ! on no pâie. Eh bin ! deïn la societâ dai  
nachon, l'è tot parâ. Se vint onna quierra et qu'on  
sâi tyâ, prau su qu'on no pâie.

Louette. — Mâ, ie crâyè que clia societâ l'ètai  
justameint po aboli tote clia nièze eintre lè payi.

L'hussii. — Bin se te vâo. Ne sè battrant qu'à la  
tota derrâire, mâ faut pas traui lâi sè fiâ. Vâido-vo,  
tant que lâi arâ dou z'homme su la terra et onna  
femalla, lâi arâi adî dai tsecagne.

Pierro. — Qu'on è fou, tot parâi.

L'hussii. — Adan, on pâo itre su qu'avoué clia  
societâ lâi arâi moyan de s'esparmâ quaque nièze,

por ceïn que s'eïn a ion que tsertse onna rogne  
d'Allemand, ti lè z'autro lâi rolliant dessus, fredin,  
fredâ.

Louette. — Quemet quand on sè mottève lè  
z'autro iâdzo et que ion l'avâi met onna pierra deïn  
sa boula de nâ, lè z'autro sè mettant ti contre li.

L'hussii. — Pot justo, et lâi arâi rein à ronnâ et  
à cresentâ, foudrà lâi passâ !

Pierro. — Rondzâ !

Louette. — Mâ ! se bahia porquie lâi a dai dzeïn  
que voliant pas oûre dèvesâ de clia Societâ dai Na-  
chon et que fant dai pi et dai man po la dègue-  
nautsi ?

L'hussii. — Lâi a adî z'u dai Père-pênâbllio deïn  
io mondo. Mâ cliau que battant contro, sant que-  
met lè derbon : mè ie travaillant, mè de mau fant.

Louette. — Et l'ant tote lau foice âo bet dau mor.

Pierro. — Adan, iò sè iûdrant-te lè tenablie de  
clia Societâ ?

L'hussii. — Pè Dzenèva, que ie diant.

Pierro. — E-te pas per lè que l'ant dza einveintâ  
clia crâ que l'ai diant la Grâ-rodzo ?

L'hussii. — Justameint. L'è on bocon tot dau  
mimo.

Louette. — Eh bin ! se lâi sè nièzant pas deïn  
clia Societâ dai Nachon, quemet l'ant coudhî feré  
âo Congrè de la Paix, l'affère porrâi pâo-t'itre bin  
allâ.

L'hussii. — Vâi mâ po que tot cli commerce  
rèussesse, ie faut allâ volâ. N'è rein d'eïn dèvesâ,  
faut votâ et votâ oï. Tot è quie ! Lo principat l'è  
d'arrevâ. Quemet desâi clii coo d'on velâdzo qu'on  
lau desâi lè Corbé. L'ètai on sobriquet. Adan  
vaitè qu'on coup ion de cliau Corbé sè peïnse din-  
se : « Mâ, du lo teïmps qu'on no bouèlè âi z'orollie :  
Corbé pè ce, Corbé per quie ! se bahia s'on sarâi  
pas fotu de lè dèssuvi et de volâ ! » Onna demein-  
dze, la matenâ, aprî gouvernâ, ie monte su lè liâo,  
sè lyette âi dou bré dou van à vannâ, sè met su lo  
fin bor dai lan et pu... rrau. Atsè lo que s'embreye  
et que châte avau ein breïnneint lè van, quemet  
fant lè z'ozî po volâ. Mâ ceïn n'a pas gravâ noutron  
coo d'allâ tsesi su on tsè à ètsila que l'ètai à la  
grande, iò s'eïnforce on èpond, que dépassève  
l'ètsila, amon son tyu de tsause. Po mau, s'è fè ri-  
do mau. Ie desâi ein sè remetente de poueinte et  
ein sè teyneint la rita : « N'è rein de volâ, lo dia-  
bllio l'è d'arrevâ ! »

Eh bin ! ie vo dio assebin : — N'è rein de dèvesâ,  
faut volâ... et, à la voutra.

Marc à Louis, du Conteur.

Un signe des temps. — Un commercant à un com-  
mis voyageur :

— Je ne puis pas vous donner d'ordre cette année,  
les affaires vont mal.

— Laissez-moi, au moins, vous faire voir mes  
échantillons.

— Ne vous donnez pas la peine de les débiller, je  
ne vous commanderai rien du tout.

— Alors, permettez-moi, monsieur, de les regarder  
devant vous : voilà plus de trois semaines que je  
n'ai débouclé mes malles, cela leur fera toujours pren-  
dre l'air.

C'est bien simple. — Comment se fait-il que toi,  
un homme si élégant, tu te promènes avec un cha-  
peau tout râpé ? demandait un jour M. X. à l'un de  
ses amis.

— Mais c'est pour une raison bien simple. Ma  
femme m'a dit : « Tant que tu mettras cet affreux  
chapeau, je ne sortirai pas avec toi. »

## UN TEMPS PASSÉ

Les charivaris.

C'est d'un vieux manuscrit datant de 1815 et inti-  
tulé « Notes recueillies de diverses conversations  
avec des vieillards », que sont extraits les curieux  
renseignements que voici :

UN des plus fameux charivaris dont on ait  
gardé le souvenir est celui que les jeunes  
gens de St-Saphorin en la Vaux entre-  
prirent en 1797. Ils parcoururent à chaque fois  
tous les villages dépendant des deux cures de cette  
paroisse. Le Baillif les fit menacer inutilement.  
Enfin, comme ce magistrat redoutable commençait  
à se fâcher tout de bon, les autorités locales lui  
dénoncèrent quelques-uns des acteurs, qui furent  
cités à comparaître au Château de Lausanne. On  
les mit en prison, mais on ne savait pas qu'ils  
avaient été suivis secrètement par trois ou quatre  
centis des leurs, qui arrivèrent bientôt dans la cour  
demandant la liberté des détenus, et disant qu'ils  
étaient tous coupables autant qu'eux.

Le Baillif, trop faible peut-être, se laissa per-  
suader, se contentant de dire aux détenus relâchés  
qu'on les ferait juger ensuite, et de recommander  
à chacun de se débânder pour traverser la ville.

Ils obéirent, mais s'attendirent tous sur la place  
du Grand Pont, à Lutry, où les jeunes gens de cette  
ville leur apportèrent un vin d'honneur. Ils conti-  
nuèrent ensuite leur route jusqu'à St-Saphorin, où  
ils se débândèrent.

On prétend que le Baillif fut fortement improuvé,  
mais, quoi qu'il en soit, les enquêtes ne se prolon-  
gèrent pas beaucoup, et ceux qui en furent les vic-  
times ne furent condamnés qu'à des amendes assez  
légères, qu'ils eurent soin de répartir entre tous.

On présume que les approches de la révolution  
et la bonne note que s'étaient fait à Berne les IV  
Paroisses de la Vaux, contribuèrent ainsi à faire  
passer l'éponge sur toute cette affaire... Quoiqu'il  
en soit, revenons à notre sujet.

Ceux qui ne veulent pas contribuer, lors de leur  
mariage, au divertissement de la jeunesse, ne sont  
pas les seuls que l'Abbaye des garçons condamne  
au charivari. On le fait quelquefois à ceux que le  
public croit coupable d'actions indécentes que les  
lois ne peuvent pas atteindre ou qu'elles paraissent  
traiter trop doucement. Dans quelques villages, on  
le faisait même aux jeunes garçons qui épousaient  
de vieilles veuves, ou des veuves qui épousaient  
des garçons. Dans certains cas, on substituait aux  
charivaris, dans la paroisse de la Vaux, ce qu'on  
appelle le *Cri des vignes*. Voici en quoi il consiste :

Dans le temps des grands ouvrages, et surtout  
en *effeuilles* ou en vendanges, lorsque des ban-  
des de travailleurs se voient de loin en loin sur  
tous les côtes, une des bandes interpelle la bande  
voisine, et il s'établit, à voix la plus haute possible,  
un entretien sur le sujet en question. On entremêle  
les récits de tout ce qu'on peut trouver de plus bur-  
lesque et de plus malin. Le patois est le langage  
admis, et on recherche les phrases courtes et sen-  
tentieuses.

La bande qui commence laisse de moment en  
moment à la bande qu'elle a interpellée le temps  
d'interpeller à son tour la bande suivante, et ainsi,  
de bande en bande, tellement qu'on a entendu ces  
cris se propager de proche en proche depuis les